

Department of Hispanic Studies,
18, Southmoor Road, OXFORD OX2 6JH, or from Messrs Grant and Cutler,
The University,
11, Buckingham Street, Street, LEEDS LS2 6DS. Both these suppliers
Sheffield
have good stocks of Catalan books and a very good ordering

service. You might be interested to hear that 13th June 1972:

pressure from the Society, have always been reluctant to stock

Dear Dr. Waldron, I am sure that you will find Dolphin and Grant

Thank you for your letter and for your enquiries about the

Anglo-Catalan Society. Your plans for a book on Andorra sound

very interesting indeed and I hope that they come to fruition.

I don't know whether the Society can be of any direct service to

you, but it will without doubt be a means of making contact with

people who have Catalan and related interests. We should certainly

be delighted to have you as a member. I enclose a copy of our

broadsheet (which you possibly have already?), an address-list and

an announcement of our next Conference. The annual subscription

is £1 and this can be paid either to me or to the Treasurer, Dr.

P.S.N. Russell-Gebbett whose address you will find on the list.

I trust that I have replied adequately to your immediate queries.

About your specific enquiries:- As far as I know there is no

straight English-Catalan dictionary. There is an old dictionary,

published in the 1930's, I think by someone called Vallès, which

gives equivalents in about three languages including English. It

is out of print now and wasn't too reliable anyway. There are,

however, a number of Catalan-Castilian dictionaries which should

be useful to you. E. Artells, Diccionari Català-Castellà (2 vols),

is cheap but not very exhaustive. Then there are two full-size

bilingual dictionaries, one by M. Arimany the other by S. Albertí,

which I have found to be generally reliable; both are called

Diccionari Català-Castellà i Castellà-Català, or something very

similar. There is a more recent one by Josep Miracle, which should

be fuller and more authoritative than these, although I haven't

yet seen it myself. All these works are published in Barcelona

and are obtainable, probably from stock, from The Dolphin Book Co. Ltd.

Department of Hispanic Studies,
1A, Southmoor Road, OXFORD OX2 6RY, or from Messrs Grant and Cutler,
11, Buckingham Street, Strand, LONDON WC2N 6DQ. Both these suppliers
have good stocks of Catalan books and a very efficient ordering
service. You might be interested to hear that Foyles, despite
pressure from the Society, have always been reluctant to stock
Catalan material. I am sure that you will find Dolphin and Grant
and Cutler more helpful.

Do you know that there is a Catalan Grammar, in English, by
Joan Gili published by Dolphin? It is quite expensive for what it
is - a summary of the basic grammar, followed by an anthology of
Catalan literary texts - at over £2, but it might be useful to you.
The word-lists which he gives at the end are the nearest thing, so
far, to a Catalan-english dictionary. I myself am preparing a
Catalan volume for the Teach Yourself languages series which should
be out in 1973 - I am sure you will forgive this plug!

P.S. Russell-Cobbett's address you will find on the list.
I trust that I have replied adequately to your immediate queries,
Please do not hesitate to contact me again if I can be of any
further assistance. There is an old dictionary,
published in the 1930's, I think by someone called Vallès, which
gives equivalents in about seven languages including English. It
is out of print now and yours sincerely, table anyway. There are,
however, a number of Catalan-Castilian dictionaries which should
be useful to you. G. Artells, Diccionari Català-Castellà (2 vols),
is cheap but not very exhaustive. Then there are two full-size
bilingual dictionaries, one by M. Arimany the other by J. Alberti,
which I have found to be generally reliable; both are called
Diccionari Català-Castellà i Castellà-Català, or something very
similar. There is a more recent one by Josep Miralles, which should
be fuller and more authoritative than these, although I haven't
yet seen it myself. All these books are published in Barcelona
and are obtainable, probably from stock, from The Dolphin Book Co. Ltd.